

新闻稿

百达翡丽，日内瓦
2021年6月

百达翡丽将工艺美学与制表技艺相融合，推出六款全新力作

百达翡丽于“2020-2021 年珍稀工艺時計”展览中呈献六款首创超级复杂功能腕表标志性杰作，采用手工雕刻、多种大明火珐琅工艺（掐丝珐琅、内填珐琅、透明珐琅）、手工雕饰纹、宝石镶嵌等多种艺术装饰手法，彰显百达翡丽将珍稀工艺融入制表技艺的匠心之道。

自 1839 年成立以来，百达翡丽始终将其時計视为彰显精密机械美学的艺术臻作，不懈追求完美与和谐，成就低调内敛、优雅隽永的设计，以精湛技艺与手工整饰愈加烘托時計的迷人魅力。百达翡丽秉持一以贯之的制表热忱，悉心守护装饰時計的所有工艺，并确保如此工艺代代相传。

这些古老工艺不仅应用于每年珍稀工艺系列中的独家珍品或限量版時計，赋予常规系列時計唯美华彩同样是百达翡丽的日常工作，正如手工雕刻工艺点缀自动返回式日期指针万年历腕表 Ref. 5160/500、Calatrava 系列藤蔓花纹自动上弦铂金腕表 Ref. 5088/100 及 Calatrava 系列镂空腕表 Ref. 5180/1 等，通过绝妙的工艺为其表壳及表盘注入活力。而 Ref. 6300 大师弦音腕表（百达翡丽最为精密复杂的腕表，有 20 种复杂功能）及 Ref. 5531 世界时间三问报时表的表壳则装点经典隽永的巴黎钉纹图案。三问报时表等超级复杂功能系列腕表采用大明火珐琅工艺表盘，灵动优雅。别具一格的世界时间腕表亦搭载手工雕饰纹处理或掐丝珐琅装饰表盘。宝石镶嵌更为多款超级复杂功能腕表再添妙笔，将高级珠宝腕表化身为珍贵的珠宝作品。值此“珍稀工艺時計”展之际，百达翡丽推出六款全新力作：

Ref. 6002R-001 天文陀飞轮珍稀工艺腕表 **手工雕刻玫瑰金表壳，搭配大明火内填珐琅及掐丝珐琅棕色表盘**

2001年，Ref. 5002天文陀飞轮腕表面世，在百达翡丽复杂功能腕表中复杂程度位列第二，深受收藏家以及超级复杂功能腕表爱好者的青睐。此后的2013至2016年间，百达翡丽又为此表款匠心推出珍稀工艺双面款式Ref. 6002G-001，以白金表壳搭配蓝色珐琅表盘。2016年，百达翡丽再度呈现全新续作——采用黑色珐琅表盘的Ref. 6002G-010。

如今，百达翡丽以温暖明亮的玫瑰金搭配大明火棕色珐琅，令这款经典時計绽放新颜。表盘外缘、月相视窗和旋转圆盘上的明月均采用传统大明火内填珐琅工艺精制而成。运用该技术时，必须首先精确打磨金属坯胎，将分钟刻度等各种元素通过雕刻技术镂刻其上；之后，再将珐琅复合物手工填充在凹陷处。表盘中心则饰有大明火掐丝珐琅装饰，以描金工艺细腻勾勒而成。表壳、表冠、滑杆以及折叠式表扣均饰有雕刻师倾注百余小时全手工雕刻的藤蔓花纹。

这款天文陀飞轮腕表杰作集12项复杂功能于一身，包括陀飞轮以及“教堂”音簧三问报时。正面表盘配备自动返回式日期万年历，设有月相与闰年周期显示。反面则展现一幅再现北半球上空月亮和星辰动态的苍穹图。百达翡丽匠心设计一套包括三片旋转圆盘的精密系统，它们会分别根据精细计算的轨迹，以不同的速度优雅旋转，呈现一场曼妙的“星空芭蕾”。焕新亮相的天文陀飞轮腕表Ref. 6002R-001搭配手工雕刻玫瑰金折叠式表扣，此表款取代Ref. 6002G-010黑色大明火珐琅表盘白金款式。



续 2

Ref. 5304/301R-001 自动返回式万年历三问报时表 **全新玫瑰金款式透明表盘時計，镶嵌 80 颗长形钻石，诠释通透光影艺术**

百达翡丽首款配备透明蓝宝石表盘的超级复杂功能腕表 Ref. 5104 于 2006 年问世，为搭配玫瑰金嵌饰的铂金款式。2014 至 2018 年间，百达翡丽妙运匠心，继而推出搭配白金嵌饰的玫瑰金款式 Ref. 5304。如今，百达翡丽以玫瑰金重新诠释这款不同寻常的高级珠宝腕表杰作。新款的表圈、表耳和折叠式表扣共镶嵌 80 颗顶级威塞尔顿无瑕长形钻石（约 6.22 克拉）。表盘之下机芯的运作景象清晰可见，为钟表爱好者带来严谨而美的恢宏机械美学。为在腕表核心呈现动人心弦的视觉效果，制表大师别出心裁地设计出一种透明蓝宝石圆盘显示系统。盘面上设有三枚金边视窗，呈现出下方暗底白字的星期、月份和闰年周期。但将纤薄的蓝宝石圆盘固定于精巧的不锈钢轴上并非易事，百达翡丽为此专门开发出一种独家专利组装工艺。

透过覆有黑漆的白金镂空叶形指针，亦可清晰地观赏精密的机芯。机芯的不锈钢组件经由抛光斜角处理，下方则是缀饰鱼鳞纹的镀玫瑰金底板，对比鲜明、分外瞩目。飞返日期显示指针采用新月造型，配合表盘外缘数字刻度、6 时位置设有月相显示及小秒针表盘，为这款万年历腕表增添点睛之笔。表壳侧面和三问报时滑杆饰有雕刻“树叶”图案的白金嵌饰，令腕表整体设计更显精美。透过蓝宝石水晶透盖，可欣赏 R 27 PS QR LU 自动上弦机芯的精巧结构，尤其是配备双音簧的三问报时装置，以及 Calatrava 十字星图案之下的离心调速器。玫瑰金偏心迷你自动盘饰有“树叶”图案，凹陷部位经由镀铑处理，彰显百达翡丽对于机芯装饰的悉心投入。

Ref. 5374G-001 三问报时万年历表 **“教堂”音簧报时腕表，采用白金表壳和大明火蓝色珐琅表盘**

诞生于2016年的Ref. 5374腕表配备三问报时和万年历功能，搭配铂金表壳和大明火黑色珐琅表盘，凭借非凡的机械性能吸引了众多钟表收藏家与爱好者的关注。此次，百达翡丽以采用大明火蓝色珐琅表盘的全新白金款式，重新演绎这款超级复杂功能腕表。灵动的表壳曲线与下凹式表圈弧度相得益彰，令外观别具一格。手工缎面磨砂侧缘也同样玲珑精美，与表壳其他部分的抛光处理面形成鲜明对比，表耳顶端点缀凸圆形装饰，于细节处流露匠心之道。大明火蓝色亮面珐琅表盘经过高光处理，其浓郁的色彩和恒久如初的光泽绽放无穷魅力。为实现这一效果，工匠先要以纯手工方式在18K金表盘上涂覆珐琅粉末，再将表盘置于近850°C的高温环境下，让粉末熔化。之后，小心翼翼地在易碎的珐琅表面钻出细孔，以便压嵌白金立体宝玑字块。万年历显示（星期、日期、月份、闰年周期）和24小时显示则通过三枚辅助表盘实现。相较此前款式，三枚辅助表盘尺寸略微增大。搭配覆有荧光涂层的叶形白金指针，指数清晰易读。月相视窗采用内填珐琅工艺，饰以白金外框。而表壳之内，R 27 Q自动上弦机芯配备三问报时装置，两根“教堂”音簧绕机芯近两圈，鸣音饱满而深沉。

全新Ref. 5374G-001搭配亮暮光蓝色鳄鱼皮表带及白金折叠式表扣。所有款式均采用蓝宝石水晶透盖和可互换的实心底盖。此表款取代Ref. 5374P-001黑色大明火珐琅表盘铂金款式。



Ref. 7040/250G-001 珍稀工艺系列女式三问报时表

新款女式三问报时腕表，蓝色大明火透明珐琅表盘，搭配“**Flamme®**火光镶嵌”钻石表圈

Ladies First 三问报时腕表 Ref. 7000R-001 于 2011 至 2017 年间推出，采用玫瑰金表壳配乳白色表盘，如今以精致的白金款式耀目登场。新款表壳直径略微增大，饰有蓝色大明火透明珐琅表盘和镶钻表圈。别具一格地把将官式表壳、竖直表耳和螺丝生耳一同呈现，将现代气息与经典设计融为一体。表盘饰有全手工雕饰不规则日辉纹图案，花纹灵感来自“暹罗斗鱼”怀表 Ref. 992/137G-001（2019 年孤品時計），覆以蓝色透明珐琅，为表盘上的装饰图案更添绚丽姿彩。这种古老的技术被称为“**flinqué** 透明珐琅”工艺。浓郁的色彩与优雅的光泽共同成就精美的背景，与刻面柳叶形白金时针和分针，粉末涂层时标以及 6 时位置的小秒针表盘相得益彰。表圈采用“**Flamme®**火光镶嵌”技术，错层镶嵌两排 168 颗顶级威塞尔顿钻石，为腕表赋予璀璨光芒。这是百达翡丽的一项独家专利镶嵌工艺。能工巧匠用锋利的平头刻刀在钻石之间的金质部分刻出槽纹，让光线能够从下方照亮钻石，令時計杰作愈显轻盈灵动。

配备 22K 金偏心迷你自动盘的 R 27 PS 自动上弦机芯格外灵巧纤薄（5.05 毫米），为腕表赋予由内至外的优雅气质。此外，该机芯还配备传统双音簧，能够发出美妙动听的鸣音。透过蓝宝石水晶透盖，机芯的精巧结构与华美装饰尽收眼底。可与随表附赠的实心白金底盖替换佩戴。全新 Ref. 7040/250G-001 配备采用特殊工艺处理的古雅海蓝色鳄鱼皮表带，以及镶饰 26 颗明亮式切割钻石（约 0.18 克拉）的白金针扣。

Ref. 5738/51G-001 Golden Ellipse 珍稀工艺腕表

百达翡丽经典腕表，白金款式，搭配内填珐琅及手工雕刻工艺表盘

为庆祝享誉世界的 Golden Ellipse 系列诞生 50 周年，百达翡丽于 2018 年匠心推出采用珍稀工艺制作而成的铂金腕表和配套袖扣，限量发售 100 套，旨在致敬制表工坊的珍稀工艺。如今，百达翡丽凭借匠心巧思，呈现采用抛光白金表壳和全新表盘装饰的新颖表款，并将其纳入常规系列。

首先在 18K 金表盘上制作凹槽，并使用内填珐琅工艺在其中填充大明火黑色珐琅。接着在浮凸的金色区域以精湛手工艺雕刻出花卉图案。百达翡丽通过这种方式结合了两种最为古老的時計装饰手法：手工雕刻和珐琅。藤蔓花纹与 Golden Ellipse 的别致外观相得益彰，同时呈现表壳优美和谐的黄金分割比例，即许多伟大的建筑和艺术作品所遵循的“神圣比例”。纤细的白金“Cheveu”式秒针记录时间流转。表冠镶嵌一颗凸圆形缟玛瑙。配备 22K 金偏心迷你自动盘的 240 自动上弦机芯在匠艺制作的表盘下方精密运转。得益于这枚超薄机芯，腕表的表壳亦灵动纤薄（6.58 毫米），优雅气质自然流露。手工缝制的亮黑色方形鳞纹鳄鱼皮表带进一步衬托出恒久如初的精致风范。针扣与表壳的别致造型相互呼应。

全新珍稀工艺表款 Ref. 5738/51G-001 将加入 Golden Ellipse 常规系列，与蓝色日辉纹表盘铂金款 Ref. 5738P-001 及乌木黑日辉纹表盘玫瑰金款 Ref. 5738R-001 一道，为時計爱好者呈献丰富选择。

Ref. 7118/1450G Nautilus 高级珠宝腕表

全新雪花镶嵌钻石白金款式

2021 年 4 月，百达翡丽以 Nautilus 经典设计结合高级珠宝腕表精致工艺，匠心推出玫瑰金款式 Ref. 7118/1450R-001。新款腕表的表壳、表圈和表链均采用雪花镶嵌工艺密镶钻石，表盘上的一排排密镶钻石勾勒出精巧的浮雕波纹图案，尽显 Nautilus 女式腕表的经典特色。如今，百达翡丽以全新白金款式再



续 4

度诠释这款光彩熠熠的腕表。全新白金表款同样绽放着钻石的璀璨光芒，将创意巧思、艺术触觉和精湛工艺合而为一，成为百达翡丽宝石镶嵌工艺的华美典范。

新款 **Nautilus** 高级珠宝腕表 **Ref. 7118/1450G** 镶嵌 2,553 颗明亮式切割顶级威塞尔顿钻石（约 12.69 克拉），百达翡丽采用复杂的雪花镶嵌工艺（亦称无定向镶嵌工艺），令腕表更添熠熠光彩。对于这种复杂的装饰方式，宝石工匠会尽情发挥自己的灵感，将不同大小的钻石组合在一起，确保在钻石之间几乎不露出黄金基质。因此，每一枚雪花镶嵌腕表都与众不同。作为一项腕表制作工艺，宝石镶嵌亦须遵循百达翡丽印记的严苛标准。

百达翡丽一向格外重视表盘的清晰易读，高级珠宝腕表亦是如此。这款腕表的表盘搭配覆荧光涂层的黑边白金 A 形时针与分针，以及覆荧光涂层的同材质阿拉伯字块。白金表壳为 324 S 自动上弦机芯带来全面保护。透过蓝宝石水晶底盖可以欣赏其精致繁丽的制作工艺。18K 白金表链，佩戴舒适，尽显优雅气质。全新白金款 **Nautilus** 高级珠宝腕表 **Ref. 7118/1450G-001** 搭配百达翡丽专利折叠式表扣，以四枚独立锁扣固定，令人过目难忘，此次将加入百达翡丽常规系列，与玫瑰金款 **Ref. 7118/1450R-001** 一起为時計爱好者呈献华美表款。

